

30-06-2003

Registreerimiskood

10479009

~~Linn~~ Lk 20  
Tallinn

Tallinn

## **MAJANDUSAASTA ARUANNE**

Majandusaasta algus  
01.01.2002

Majandusaasta lõpp  
31.12.2002

### **GOODYEAR DUNLOP TIRES BALTIC AS**

Järvevana tee 9, 11314 TALLINN

Tel. +372 654 9640

Faks +372 654 9641

Põhitegevusala: rehvide hulgimüük

Dokumentide loetelu, mis saadetakse majandusaasta aruandest eraldi:

aktsionäride nimekiri

## SISUKORD

|                                                                            |           |
|----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>ETTEVÖTTE LÜHISELOOMUSTUS JA KONTAKTANDMED .....</b>                    | <b>3</b>  |
| <b>TEGEVUSARUANNE .....</b>                                                | <b>4</b>  |
| <b>RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE .....</b>                                  | <b>5</b>  |
| <b>JUHATUSE KINNITUS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDELE .....</b>              | <b>5</b>  |
| <b>BILANSS .....</b>                                                       | <b>6</b>  |
| <b>KASUMIARUANNE .....</b>                                                 | <b>8</b>  |
| <b>RAHAVOOGUDE ARUANNE .....</b>                                           | <b>9</b>  |
| <b>OMAKAPITALI LIIKUMISE ARUANNE .....</b>                                 | <b>10</b> |
| <b>RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD .....</b>                            | <b>11</b> |
| AASTAARUANDE KOOSTAMISEL KASUTATUD ARVESTUSMEETODID JA HINDAMISALUSED..... | 11        |
| LISA 1 MAKSUD.....                                                         | 14        |
| LISA 2 VARUD .....                                                         | 14        |
| LISA 3 PÕHIVARA .....                                                      | 14        |
| LISA 4 IMMATERIAALNE PÕHIVARA .....                                        | 15        |
| LISA 5 KAPITALIRENT .....                                                  | 15        |
| LISA 6 KASUTUSRENT .....                                                   | 16        |
| LISA 7 OMAKAPITAL.....                                                     | 16        |
| LISA 8 NETO REALISEERIMISKÄIVE.....                                        | 16        |
| LISA 9 TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLETGA .....                                   | 16        |
| <b>AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS .....</b>                                       | <b>17</b> |
| <b>MAJANDUSAASTA KAHJUMI KATMISE ETTEPANEK.....</b>                        | <b>18</b> |
| <b>JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD 2002. MAJANDUSAASTA ARUANDELE....</b>     | <b>19</b> |

## **Goodyear Dunlop Tires Baltic AS Majandusaasta aruanne 2002**

### **Ettevõtte lühiiseloostus ja kontaktandmed**

Praeguse suuruse ja struktuuriga Goodyear Dunlop Tires Baltic AS moodustati aktsiaseltsi Dunlop Rehvide Balti Riikide AS baasil 2001.aastal: lisaks Dunlop rehvide müügile hakati müüma ka teisi tuntud Goodyear Dunlop poolt toodetavaid brände (Goodyear, Fulda, Sava, Kelly, Debica jt).

Firma uus ärinimi kinnitati 15.11.2001.a.

Goodyear Dunlop Tires Baltic AS tegevuskoht on Eesti Vabariigis.

Goodyear Dunlop Tires Baltic AS peamiseks tegevusalaks on rehvide hulgimüük Eesti, Läti ja Leedu turul.

Ettevõttes töötab 13 inimest.

Goodyear Dunlop Tires Baltic AS emaettevõtteks on Rootsi äriühing Goodyear Dunlop Tires Sverige AB.

#### **Nõukogu liikmed:**

Lars-Eric Lundgren  
Kristian Hassing  
Michael John Gallagher

#### **Juhatusel liikmed:**

Ralph Helge Berntsen  
Peeter Põldvee

#### **Juriidiline aadress:**

Goodyear Dunlop Tires Baltic AS  
Järvevana tee 9  
11415 Tallinn  
Eesti Vabariik  
Tel.: +372 654 9640  
Faks: +372 654 9641

#### **Audiitor:**

AS PricewaterhouseCoopers  
Pärnu mnt. 15  
10141 Tallinn  
Eesti Vabariik  
Tel.: +372 614 1800  
Faks: +372 614 1900

30-06-2003

## Tegevusaruanne

Goodyear Dunlop Tires Baltic AS tegevusala on rehvide müük hulgimüüjatele ja jaemüüjatele kolmes Balti vabariigis.

2002. aastal suurenes ettevõtte käive võrreldes 2001. aastaga 123%, saavutades aasta käibeks 130 miljonit krooni. Kogu rehviturg kasvas Balti regioonis 16% ning Goodyear Dunlop Tires Baltic AS-i turuosa kasvas 11.9%-lt aastal 2001 kuni 17%-ni aastal 2002. Ettevõtte juhtkond eeldab koguturu kasvu ka aastal 2003 ning planeeritud käive aastaks 2003 on 135 miljonit krooni. 2003. aasta esimese nelja kuuga on täidetud sellest 62 miljonit ehk 46%.

Põhilised kaubamärgid, mida müüakse ka aastal 2003 on Goodyear, Dunlop ning nende tütarbrändid Debica, Sava, Fulda, Falken ning Pneumant.

Goodyear Dunlop Tires Baltic AS-i finantstulemus aastal 2002 oli kahjum 6,7 miljonit krooni. Nimetatud summast 3,1 miljonit krooni oli aruandeaastal selgunud eelmise perioodi kahjum.

2003.a I kvartali jooksul on ettevõtte saavutanud kasumiks 2,3 miljonit krooni ning seisuga 31.12.2002 kogunenud akumulieeritud kahjum on planeeritud katta 2003. aasta kasumi arvelt. Goodyear Dunlop Tires Baltic AS juhtkond pole lähtuvalt 2003. aasta I kvartali tulemusest astunud täiendavaid samme ettevõtte aktsiakapitali või omakapitali suurendamiseks. Ettevõtte lühi- ja pikaajaline likviidsus on rahuldav, katmaks kõiki vajalikke kohustusi, sealjuures enamik suurimaid kreditore kuulub kontserni.

Ettevõttes töötab 13 inimest, kellest 1 on aasta 2002 jooksul olnud lapsehoolduspuhkusel. Ettevõtte on osa Goodyear Dunlop Nordic struktuurist ning teda toetab grupi SSC (*Shared Service Centre*), asukohaga Stockholmis.

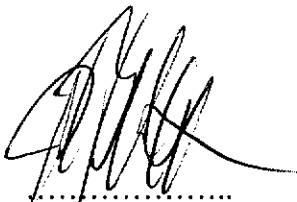
2002. aruandlusaastal arengu- ja uurimisväljaminekuid ei tehtud ning antud kulukohad puuduvad ka 2003. aasta eelarves.

2002. aastal dividende aktsionäridele ei makstud.

Töötajatele makstud palkade kogusumma koos sotsiaalmaksuga oli 5 155 tuhat krooni.

Goodyear Dunlop Tires Baltic AS tegevjuhina töötas 2002.a. üks juhatuse liikmetest. Kokku on juhatuse liikmetele makstud tasu koos sotsiaalmaksudega 1 077 tuhat krooni. Nõukogu liikmetele on tasutud 21 tuhat krooni.

Audiitorkontrolli ettevõttes on teostanud AS PricewaterhouseCoopers.



Ralph Helge Berntsen  
Ärijuht

## RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

30-06-2003

### Juhatus kinnitus raamatupidamise aastaaruandele.....

Juhatus kinnitab lehekülgedel 5 kuni 16 toodud Goodyear Dunlop Tires Baltic AS-i 2002. a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Juhatus kinnitab, et:

1. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamise tavaga;
2. Raamatupidamise aastaaruanne kajastab majandusüksuse finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt;
3. Goodyear Dunlop Tires Baltic AS on jätkuvalt tegutsev.

Tallinnas, 09. juunil 2003



Juhatus liige  
Ralph Helge Berntsen



Juhatus liige  
Peeter Põldvee

|                                                  |            |
|--------------------------------------------------|------------|
| Initsialiseeritud ainult identifitseerimiseks    |            |
| Initialed for the purpose of identification only |            |
| Initsiaalid/initials                             | KE         |
| Kuupäev/date                                     | 09/06/2003 |
| PricewaterhouseCoopers, Tallinn                  |            |

30-06-2003

**Bilanss**  
**EESTI KROONIDES**

|                                             | 31.12.2002        | 31.12.2001        | Lisa nr |
|---------------------------------------------|-------------------|-------------------|---------|
| <b>VARAD</b>                                |                   |                   |         |
| <b>KÄIBEVARA</b>                            |                   |                   |         |
| RAHA JA PANGAKONTOD                         | 11 530 370        | 1 708 234         |         |
| NÕUDED OSTJATE VASTU                        |                   |                   |         |
| Ostjatelt laekumata arved                   | 39 749 231        | 16 130 170        |         |
| Ebatõenäoliselt laekuvad arved (miinus)     | -1 689 035        | -24 035           |         |
| <b>KOKKU</b>                                | <b>38 060 196</b> | <b>16 106 135</b> |         |
| MITMESUGUSED NÕUDED                         |                   |                   |         |
| Nõuded emattevõtte vastu                    | 46 142            | 0                 |         |
| Muud nõuded                                 | 208 516           | 137 502           |         |
| <b>KOKKU</b>                                | <b>254 658</b>    | <b>137 502</b>    |         |
| VIITLAEKUMISED                              |                   |                   |         |
| Intress                                     | 0                 | 5 600             |         |
| ETTEMAKSTUD TULEVASTE PERIOODIDE KULUD      |                   |                   |         |
| Maksude ettemaksed ja tagasinõuded          | 2 062 677         | 1 487 977         | 1       |
| Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud | 128 841           | 39 872            |         |
| <b>KOKKU</b>                                | <b>2 191 518</b>  | <b>1 527 849</b>  |         |
| <b>VARUD</b>                                |                   |                   |         |
| Kaubad teel                                 | 376 319           | 0                 |         |
| Ostetud kaubad müügiks                      | 6 672 572         | 9 435 546         |         |
| <b>KOKKU</b>                                | <b>7 048 891</b>  | <b>9 435 546</b>  |         |
| <b>KÄIBEVARA KOKKU</b>                      | <b>59 085 633</b> | <b>28 920 867</b> |         |
| <b>PÕHIVARA</b>                             |                   |                   |         |
| <b>MATERIAALNE PÕHIVARA</b>                 |                   |                   |         |
| Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)       | 0                 | 152 542           |         |
| Muu inventar (soetusmaksumuses)             | 526 362           | 374 163           |         |
| Akumuleeritud põhivara kulum                | -241 155          | -214 895          |         |
| <b>KOKKU</b>                                | <b>285 207</b>    | <b>311 810</b>    | 3       |
| <b>IMMATERIAALNE PÕHIVARA</b>               |                   |                   |         |
| Firmaväärtus                                | 301 733           | 795 473           |         |
| Muu immateriaalne põhivara                  | 6 242 408         | 6 958 114         |         |
| <b>KOKKU</b>                                | <b>6 544 141</b>  | <b>7 753 587</b>  | 4       |
| <b>PÕHIVARA KOKKU</b>                       | <b>6 829 348</b>  | <b>8 065 397</b>  |         |
| <b>VARAD KOKKU</b>                          | <b>65 914 981</b> | <b>36 986 264</b> |         |

Initiaalliseeritud ainult identifitseerimiseks  
initialled for the purpose of identification only  
Initsiaalid/initials KE  
Kuupäev/date 09/06/2003  
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

|                                                   | 31.12.2002        | 31.12.2001        | Lisa nr |
|---------------------------------------------------|-------------------|-------------------|---------|
| <b>KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL</b>                   |                   |                   |         |
| <b>LÜHIAJALISED KOHUSTUSED</b>                    |                   |                   |         |
| <b>VÕLAKOHUSTUSED</b>                             |                   |                   |         |
| Tagatiseta võlakohustused (liising)               | 37 040            | 48 580            | 5       |
| HANKIJATELE TASUMATA ARVED                        | 23 138 205        | 7 609 570         |         |
| <b>MITMESUGUSED VÕLAD</b>                         |                   |                   |         |
| Võlad emaettevõttele                              | 43 609 169        | 25 041 137        | 9       |
| MAKSUVÕLAD                                        | 164 819           | 98 562            | 1       |
| <b>VIITVÕLAD (aruandeperioodi maksmata kulud)</b> |                   |                   |         |
| Võlad töövõtjatele                                | 840 083           | 397 089           |         |
| Muud viitvõlad                                    | 1 421 139         | 311 913           |         |
| KOKKU                                             | 2 261 222         | 709 002           |         |
| <b>LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU</b>              | <b>69 210 455</b> | <b>33 506 851</b> |         |
| <b>KOHUSTUSED KOKKU</b>                           | <b>69 210 455</b> | <b>33 506 851</b> |         |
| <b>OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS</b>                   |                   |                   |         |
| AKTSIAKAPITAL NIMIVÄÄRTUSES                       | 400 000           | 400 000           |         |
| AAZIO                                             | 126 593           | 126 593           |         |
| KOHUSTUSLIK RESERV                                | 40 000            | 0                 |         |
| EELMISTE PERIOODIDE JAOTAMATA KASUM               | 2 912 820         | -81 641           |         |
| ARUANDEAASTA KASUM (-KAHJUM)                      | -6 774 886        | 3 034 461         |         |
| <b>OMAKAPITAL AKTSIASELTSIS KOKKU</b>             | <b>-3 295 473</b> | <b>3 479 413</b>  | 7       |
| <b>KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU</b>             | <b>65 914 982</b> | <b>36 986 264</b> |         |

30-06-2003

**Kasumiaruanne**  
**EESTI KROONIDES**

|                                          | 2002               | 2001              | Lisa nr |
|------------------------------------------|--------------------|-------------------|---------|
| <b>ÄRITULUD</b>                          |                    |                   |         |
| REALISEERIMISE NETOKÄIVE                 | 129 995 387        | 58 125 796        | 8       |
| <b>ÄRITULUD KOKKU</b>                    | <b>129 995 387</b> | <b>58 125 796</b> |         |
| <b>ÄRIKULUD</b>                          |                    |                   |         |
| KAUBAD, TOORE, MATERJAL JA TEENUSED      | 105 989 131        | 45 406 735        |         |
| MITMESUGUSED TEGEVUSKULUD                | 24 089 550         | 5 924 785         |         |
| TÖÖJÕU KULUD KOKKU                       | 5 154 680          | 2 743 671         |         |
| s.h. Palgakulu                           | 4 390 824          | 2 259 966         |         |
| Sotsiaalmaksud                           | 763 856            | 483 705           |         |
| KULUM KOKKU                              | 1 354 814          | 904 903           |         |
| s.h. Põhivara kulum ja väärtuse langus   | 861 074            | 410 907           | 3       |
| Firmaväärtuse kulum                      | 493 740            | 493 745           | 4       |
| MUUD ÄRIKULUD                            | 181 348            | 106 251           |         |
| <b>ÄRIKULUD KOKKU</b>                    | <b>136 769 523</b> | <b>55 086 345</b> |         |
| <b>ÄRIKASUM (-KAHJUM)</b>                | <b>-6 774 136</b>  | <b>3 039 451</b>  |         |
| <b>FINANTSTULUD</b>                      |                    |                   |         |
| Muud intressi- ja finantstulud           | 1 478              | 8 173             |         |
| <b>FINANTSTULUD KOKKU</b>                | <b>1 478</b>       | <b>8 173</b>      |         |
| <b>FINANTSKULUD</b>                      |                    |                   |         |
| Intressikulud                            | 2 227              | 13 163            |         |
| <b>FINANTSKULUD KOKKU</b>                | <b>2 227</b>       | <b>13 163</b>     |         |
| <b>KASUM (KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST</b> | <b>-6 774 886</b>  | <b>3 034 461</b>  |         |
| <b>ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)</b> | <b>-6 774 886</b>  | <b>3 034 461</b>  |         |

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks  
initialised for the purpose of identification only  
Initsiaalid/initials VE  
Kuupäev/date 09/06/2003  
PricewaterhouseCoopers, Tallinn



**Rahavoogude aruanne**  
**EESTI KROONIDES**

|                                         | 2002             | 2001              | Lisa nr |
|-----------------------------------------|------------------|-------------------|---------|
| <b>Rahavood äritegevusest</b>           |                  |                   |         |
| Aruandeaasta ärikasum/-kahjum           | -6 774 136       | 3 039 451         |         |
| Korrigeerimine kulumiga                 | 1 354 814        | 904 903           | 3,4     |
| Kahjum põhivara müügist                 | 3 294            | 70 112            |         |
| Varude muutus                           | 2 386 655        | -4 605 274        |         |
| Äritegevusega seotud käibevara muutus   | -22 734 886      | -12 490 239       |         |
| Äritegevusega seotud kohustuste muutus  | 35 715 144       | 21 454 009        |         |
| Tasutud intressid                       | -2 227           | -13 163           |         |
| <b>KOKKU RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST</b>     | <b>9 948 657</b> | <b>8 359 799</b>  |         |
| <b>Rahavood investeeringutest</b>       |                  |                   |         |
| Materiaalse põhivara soetus             | -158 286         | -7 474 579        | 3,4     |
| Materiaalse põhivara müük müügihinnas   | 36 227           | 80 509            | 3,4     |
| Saadud intressid                        | 7 078            | 6 288             |         |
| <b>RAHAVOOG INVESTEERINGUTEST</b>       | <b>-114 981</b>  | <b>-7 387 782</b> |         |
| <b>Rahavood finantseerimisest</b>       |                  |                   |         |
| Lühiajaliste laenude tagasimaksed       | 0                | -10 516           |         |
| Kapitalirendi põhimaksete tagasimaksed  | -11 540          | -127 520          | 5       |
| <b>KOKKU RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST</b> | <b>-11 540</b>   | <b>-138 036</b>   |         |
| <b>RAHAVOOG KOKKU</b>                   | <b>9 822 136</b> | <b>833 981</b>    |         |
| Raha ja pangakontod perioodi alguses    | 1 708 234        | 874 253           |         |
| Raha ja pangakontod perioodi lõpus      | 11 530 370       | 1 708 234         |         |
| <b>RAHA JA EKVIVALENTIDE MUUTUS</b>     | <b>9 822 136</b> | <b>833 981</b>    |         |

Initialiseeritud ainult identitseerimiseks  
initialed for the purpose of identification only  
Initsiaalid/initials VE  
Kuupäev/date 09/06/2003  
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

30.06.2003

## Omakapitali liikumise aruanne

### EESTI KROONIDES

Omakapitalis toimusid 2002.a. järgmised muutused:

|                                    | Aktsia-<br>kapital | Aažio          | Reservid      | Eelmiste<br>perioodide<br>kasum/<br>kahjum | Aruandeaasta<br>kasum/<br>kahjum | Kokku             |
|------------------------------------|--------------------|----------------|---------------|--------------------------------------------|----------------------------------|-------------------|
| <b>31.12.2000</b>                  | <b>400 000</b>     | <b>126 593</b> | <b>0</b>      | <b>-83 939</b>                             | <b>2 298</b>                     | <b>444 952</b>    |
| 2000.a.<br>puhaskasumi<br>jagamine | 0                  | 0              | 0             | 2 298                                      | -2 298                           | 0                 |
| Aruandeaasta<br>kasum              | 0                  | 0              | 0             | 0                                          | 3 034 461                        | 3 034 461         |
| <b>31.12.2001</b>                  | <b>400 000</b>     | <b>126 593</b> | <b>0</b>      | <b>-81 641</b>                             | <b>3 034 461</b>                 | <b>3 479 413</b>  |
| <b>31.12.2001</b>                  | <b>400 000</b>     | <b>126 593</b> | <b>0</b>      | <b>-81 641</b>                             | <b>3 034 461</b>                 | <b>3 479 413</b>  |
| 2001.a.<br>puhaskasumi<br>jagamine | 0                  | 0              | 40 000        | 2 994 461                                  | -3 034 461                       | 0                 |
| Aruandeaasta<br>kahjum             | 0                  | 0              | 0             | 0                                          | -6 774 886                       | -6 774 886        |
| <b>31.12.2002</b>                  | <b>400 000</b>     | <b>126 593</b> | <b>40 000</b> | <b>2 912 820</b>                           | <b>-6 774 886</b>                | <b>-3 295 473</b> |

Täiendavat informatsiooni omakapitali kohta on toodud lisas 7.

30.06.2003

## Raamatupidamise aastaaruande lisad

### Aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

Goodyear Dunlop Tires Baltic AS 2002.a. aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja kasutades soetusmaksumuse printsiipi. Hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele (IAS ja Euroopa Ühenduse direktiivid) ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses ning Vabariigi Valitsuse ja rahandusministri vastavasisulistes määrustes, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Goodyear Dunlop Tires Baltic AS kasutab kasumiaruande koostamisel Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr 1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

### Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke.

### Tulude arvestus

Ettevõtte netokäibe moodustavad rehvide müügist saadavad tulud. Müügitulu kajastatakse siis kui on toimunud kõigi oluliste omandiga seotud riskide üleminek ostjale ja müügitulu ning tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav.

### Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutatehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud nõuded ja kohustused seisuga 31.12.2002.a. on ümber arvutatud Eesti kroonidesse aruandeperioodi viimasel kuupäeval kehtinud Eesti Panga välisvaluutakursside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid on kasumiaruandes kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

### Nõuded ostjate vastu

Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga konkreetse kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime ning võimalike vaidluste kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad arved on bilansis alla hinnatud tõenäoliselt laekuva summani (allahindlus kajastatakse bilansis eraldi real "Ebatõenäoliselt laekuvad arved") ja lootusetud nõuded on kantud bilansist välja. Aruandeperioodil laekunud, eelnevalt kuludesse kantud nõuded on kajastatud ebatõenäoliste nõuete summa korrigeerimisena ja sama kulukirje vastukandena.

30-06-2003

## Varud

Ostetud kaubad müügiks võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja soetamisega seotud transpordikuludest. Varude hindamisel kasutatakse FIFO meetodit. Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimismaksumus. Allahindluse summa kajastatakse kasumiaruande kirjel "Kaubad, toore, materjal, teenused".

## Materiaalne põhivara

Alates 20.06.2002 loetakse põhivaraks varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 10 000 krooni. Varem kasutatud piirmäär oli 3 500 krooni. Varem arvele võetud väheolulise maksumusega varade (soetusmaksumus 3 500 - 10 000 krooni) bilansiline jääkväärtus on 35 tuhat krooni. Kuna selle summa mõju ei avalda olulist mõju majandustulemusele ja finantsseisundile, kantakse see summa kuluks 2003.a alguses.

Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 10 000 krooni, kantakse vara kasutuselevõtmise hetkel 100%-liselt kulusse. Põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja muudest põhivara kasutuselevõtuga otseselt seonduvatest väljaminekutest. Amortisatsiooni arvestamisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Amortisatsiooninorm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast.

Amortisatsiooninormid on põhivara gruppidel järgnevad:

- arvutid – 40%;
- masinad ja seadmed – 20-25% aastas;
- muu inventar – 20-30% aastas.

## Immateriaalne põhivara

Immateriaalse põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Positiivse firmaväärtuse amortisatsioon kajatub kasumiaruandes real "Põhivara kulum ja väärtuse langus".

Immateriaalse põhivara amortisatsiooninormid on järgmised:

- firmaväärtus – 20% aastas;
- muu immateriaalne põhivara – 40% aastas.

## Ettevõtte tulumaks

Vastavalt Tulumaksuseadusele, mis jõustus 01. jaanuaril 2000, maksustatakse ettevõtte poolt residendist füüsilistele isikutele ja mitteresidentidele välja makstavaid dividende (maksumäär 26/74 netodividendina väljamakstud summalt). Vastavalt alates 1. jaanuarist 2003 kehtima hakanud seadusemuudatusele maksustatakse tulumaksuga ettevõtte poolt väljamakstavaid dividende olenemata dividendide saajast. Maksumäär on 26/74 netodividendina väljamakstud summalt.

Bilansis ei kajastata potentsiaalselt tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks omakapitali väljamaksmisel dividendidena.

Initiaallid/initials  
Kuupäev/date  
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

30.06.2003

Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse "Eelmiste perioodide jaotamata kasumi" vähendamisenä dividendide väljakuulutamise hetkel. Alates 1. jaanuarist 2003 väljakuulutatavate dividendide osas hakatakse vastavalt 1. jaanuarist 2003 kehtima hakanud seadusemuudatusele dividendide tulumaksu kajastama dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

### Kapitali- ja kasutusrendid

Kapitalirendina kajastatakse renditehinguid kõigil juhtudel, kui esineb vähemalt üks alljärgnevatest tingimustest:

- 1) rentnik ei saa ühepoolset enne rendilepingus toodud tingimuste täitmist või rendiperioodi lõppemist rendisuhet lõpetada, ilma et ta peaks tegema lisanduvalid väljamakseid;
- 2) renditud varaobjekti omandiõigus läheb rendiperioodi kestel või selle lõppedes rentnikule üle.

Kõik ülejäänud renditehingud kajastatakse kasutusrendina.

#### Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam.

Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga, kusjuures amortisatsiooniperioodiks on vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Rendilepingust tulenev intressikulu kajastatakse kasumiaruandes finantskuluna.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul tekkepõhiselt kasumiaruandes kuluna.

### Seotud osapooled

Goodyear Dunlop Tires Baltic AS aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- a) omanikke (emaettevõtja);
- b) juhtkonna ning juhatuse liikmeid;
- c) eelpool loetletud isikute lähikondlasi.

### Rahavoogude aruanne

Rahavoogude aruanne on koostatud kaudsel meetodil, mille puhul on äritegevuse rahavoogude leidmiseks korrigeeritud ärikasumit, elimineerides mitterahaliste tehingute mõju ja äritegevusega seotud käibevarade ning lühiajaliste kohustuste saldode muutused.

Jätkuvõtte registreerimine  
Registriosakond  
**SISSE TULNUD**  
30-06-2003

## Lisa 1 Maksud

|                           | 31.12.2002     | 31.12.2001    |
|---------------------------|----------------|---------------|
| <b>Maksuvõlad</b>         |                |               |
| Sotsiaalmaks              | 87 552         | 58 112        |
| Töötuskindlustumaks       | 2 088          | 0             |
| Pensionikindlustus        | 469            | 0             |
| Isiku tulumaks            | 61 880         | 38 049        |
| Tulumaks muudelt kuludelt | 12 830         | 2 401         |
| <b>Maksuvõlad kokku</b>   | <b>164 819</b> | <b>98 562</b> |

## Maksude ettemaksed

|                                 |                  |                  |
|---------------------------------|------------------|------------------|
| Käibemaks                       | 2 062 677        | 1 487 977        |
| <b>Maksude ettemaksed kokku</b> | <b>2 062 677</b> | <b>1 487 977</b> |

Ettevõtte jaotamata kahjum seisuga 31.12.2002 oli -3 862 066 krooni (2001.a. 2 912 820 krooni), seetõttu seisuga 31.12.2002 potentsiaalset tulumaksu kohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks omakapitali väljamaksmisel dividendidena, ei teki.

## Lisa 2 Varud

Kaupu oli 31.12.2002.a. seisuga laos 6 672 572 krooni väärtuses. Aruandeaastal on seoses varude realiseerimismaksumuse langemisega alla soetusmaksumuse varusid alla hinnatud kogusummas 120 tuhat krooni (2001.a varusid alla ei hinnatud).

## Lisa 3 Põhivara

2002.a. jooksul toimusid materiaalse põhivara hulgas järgmised muudatused:

|                                       | Masinad ja<br>seadmed | Muu inventar    | Kokku           |
|---------------------------------------|-----------------------|-----------------|-----------------|
| <b>Soetusmaksumus 31.12.2001</b>      | <b>152 542</b>        | <b>374 163</b>  | <b>526 705</b>  |
| Soetamine                             | 0                     | 158 286         | 158 286         |
| Müük                                  | 0                     | -6 087          | -6 087          |
| Mahakandmine                          | -152 542              | 0               | -152 542        |
| <b>Soetusmaksumus 31.12.2002</b>      | <b>0</b>              | <b>526 362</b>  | <b>526 362</b>  |
| <b>Akumuleeritud kulum 31.12.2001</b> | <b>-101 696</b>       | <b>-113 199</b> | <b>-214 895</b> |
| Arvestatud kulum aruandeperioodil     | -15 890               | -129 478        | -145 368        |
| Müüdud ja mahakantud PV kulum         | 117 586               | 1 522           | 119 108         |
| <b>Akumuleeritud kulum 31.12.2002</b> | <b>0</b>              | <b>-241 155</b> | <b>-241 155</b> |
| <b>Jääkmaksumus 31.12.2001</b>        | <b>50 846</b>         | <b>260 964</b>  | <b>311 810</b>  |
| <b>Jääkmaksumus 31.12.2002</b>        | <b>0</b>              | <b>285 207</b>  | <b>285 207</b>  |

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks  
Initialed for the purpose of identification only  
Initsiaalid/initials VE  
Kuupäev/date 09/06/2003  
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

30-06-2003

#### Lisa 4 Immateriaalne põhivara

Ettevõtte firmaväärtust amortiseeritakse 5 aasta jooksul alates 05. augustist 1998.  
Muu immateriaalse põhivarana on arvele võetud kogu majandustegevust hõlmav programm SAP 4,6 EBM, mille amortiseerimine on kavandatud vastavalt kontsernis levinud tavale 10 aasta peale.

2002.a. jooksul toimusid immateriaalse põhivara hulgas järgmised muudatused:

|                                       | Firmaväärtus      | Muu immateriaalne põhivara | Kokku             |
|---------------------------------------|-------------------|----------------------------|-------------------|
| <b>Soetusmaksumus 31.12.2001</b>      | <b>2 468 707</b>  | <b>7 247 201</b>           | <b>9 715 908</b>  |
| Müük ja mahakandmine                  | 0                 | -44 425                    | -44 425           |
| <b>Soetusmaksumus 31.12.2002</b>      | <b>2 468 707</b>  | <b>7 202 776</b>           | <b>9 617 483</b>  |
| <b>Akumuleeritud kulum 31.12.2001</b> | <b>-1 673 234</b> | <b>-289 087</b>            | <b>-1 962 321</b> |
| Kulum aruandeperioodil                | -493 740          | -715 706                   | -1 209 446        |
| Müüdud ja mahakantud põhivara kulum   | 0                 | 44 425                     | 44 425            |
| <b>Akumuleeritud kulum 31.12.2002</b> | <b>-2 166 974</b> | <b>-960 368</b>            | <b>-3 127 342</b> |
| <b>Jääkmaksumus 31.12.2001</b>        | <b>795 473</b>    | <b>6 958 114</b>           | <b>7 753 587</b>  |
| <b>Jääkmaksumus 31.12.2002</b>        | <b>301 733</b>    | <b>6 242 408</b>           | <b>6 544 141</b>  |

#### Lisa 5 Kapitalirent

Firma rendib kapitalirendi tingimustel LCD projektorit LG Electronics LP-XG24 soetusmaksumusega 55 085 krooni. 2002.a. tagastati liisingfirmale üks kapitalirendilepinguga renditud sõiduauto jääkmaksumusega 34 956 krooni.

|                                | Masinaid ja seadmed | Inventar        | Kokku    |
|--------------------------------|---------------------|-----------------|----------|
| <b>31.12.2002</b>              |                     |                 |          |
| Soetusmaksumus 31.12.2002      | 0                   | 55 085          | 55 085   |
| Aruandeperioodi kulum          | 0                   | -6 427          | -6 427   |
| Akumuleeritud kulum            | 0                   | -6 427          | -6 427   |
| Jääkmaksumus 31.12.2002        | 0                   | 48 658          | 48 658   |
| <b>31.12.2001</b>              |                     |                 |          |
| Soetusmaksumus 31.12.2001      | 152 542             | 0               | 152 542  |
| Aruandeperioodi kulum          | -38 136             | 0               | -38 136  |
| Akumuleeritud kulum            | -101 696            | 0               | -101 696 |
| Jääkmaksumus 31.12.2001        | 50 846              | 0               | 50 846   |
|                                | <b>31.12.02</b>     | <b>31.12.01</b> |          |
| Kapitalirendi võlgnevus kokku  | 37 040              | 48 580          |          |
| sh maksetähtajaga kuni 1 aasta | 37 040              | 48 580          |          |
|                                | <b>2002.a.</b>      | <b>2001.a.</b>  |          |
| Keskmine intressimäär          | 9%, 13%             | 13%             |          |
| Aruandeperioodi maksed         | 30 521              | 42 052          |          |
| Aruandeperioodi intressikulu   | 5 424               | 13 163          |          |

Intialiseeritud ainult identifitseerimiseks  
initialled for the purpose of identification only  
initsiaalid/initials KE  
Kuupäev/date 09/06/2003  
PricewaterhouseCoopers, Tallinn

## Lisa 6 Kasutusrent

Majandusaasta jooksul tasuti kasutusrendi makseid summas 3 505 304 krooni (2001.a 2 689 811 krooni). 2002. a jooksul on tasutud renti kontoriruumide eest summas 401 472 krooni (2001.a. 268 911 krooni) ning laoruumide eest summas 2 796 240 krooni (2001.a. 2 005 041 krooni), sõidukite rendimakseid on tasutud 307 592 krooni (2001.a 415 859 krooni).

## Lisa 7 Omakapital

On välja lastud 400 lihtaktsiat nimiväärtusega 1 000 krooni. Maksimaalne põhikirjas lubatud aktsiate arv on 1 200.

Goodyear Dunlop Tires Baltic AS-i omakapital seisuga 31.12.2002 on negatiivne -3 295 473 krooni. Kuna ettevõtte on netovara vähem kui pool aktsiakapitalist ja vähem kui Äriseadustikus sätestatud aktsiakapitali minimaalne suurus, on juhatus planeerinud viia omakapitali vastavusse Äriseadustiku nõuetega 2003.a kasumi arvelt. Täiendavalt on emaettevõtte Goodyear Dunlop Tires Sverige AB valmis 21.05.2003 sõlmitud kokkuleppe kohaselt majandusraskuste korral ettevõtet viivitamatult finantsiliselt toetama ja tegema vajadusel lisainvesteeringuid ettevõtte majandustegevuse jätkuvuse tagamiseks.

## Lisa 8 Neto realiseerimiskäive

Realiseerimise netokäive oli 2002.a. 129 995 387 krooni, kogu käive on saadud rehvide hulgimüügist. Kogukäibest moodustab müük Eestis 48 667 416 krooni, eksport 81 327 971 krooni. Kontsernisisene müük 2002.a. oli summas 780 139 krooni (2001.a. 363 635 krooni).

|                 | 2002               | 2001              |
|-----------------|--------------------|-------------------|
| müük Eestis     | 48 667 416         | 32 804 899        |
| müük Leetu      | 59 934 317         | 18 179 099        |
| müük Läti       | 20 613 515         | 6 778 157         |
| müük Rootsi     | 568 605            | 363 641           |
| müük Soome      | 208 530            | 0                 |
| müük Saksamaale | 3 004              | 0                 |
| <b>KOKKU</b>    | <b>129 995 387</b> | <b>58 125 796</b> |

## Lisa 9 Tehingud seotud osapooltega

2002. aastal on saadud Goodyear Dunlop Tires Sverige AB-lt kaupu summas 66 589 332 krooni (2001.a. 31 525 210 krooni), mille eest seisuga 31.12.2002 on tasumata 43 609 169 krooni (2001.a. 25 041 137 krooni).

Ostu-müügitehinguid ettevõtte ja tema töötajate ega juhtkonna vahel toimunud pole.

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes seotud osapooltega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindasid.

Initialiseeritud ainult identifitseerimiseks  
initialed for the purpose of identification only  
Initsiaalid/initials KE  
Kuupäev/date 09/06/2005  
PricewaterhouseCoopers, Tallinn





AS PricewaterhouseCoopers

Pärnu mnt. 15

10141 Tallinn

[www.pwc.com/ee/](http://www.pwc.com/ee/)

[www.pwc.ee](http://www.pwc.ee)

Telefon (0) 6 141 800

Faks (0) 6 141 900

## AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

Goodyear Dunlop Tires Baltic AS-i aktsionärile

Oleme auditeerinud Goodyear Dunlop Tires Baltic AS-i (ettevõtte) 31. detsembril 2002 lõppenud aasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 5-16 ja mille eest vastutab ettevõtte juhtkond. Meie kohustus on avaldada auditi tulemustele tuginedes arvamust nimetatud raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega. Nimetatud standardid nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks põhjendatud kindlustundega otsustada, kas raamatupidamise aastaaruanne on koostatud olulises osas korrektselt. Auditi käigus kontrollitakse väljavõtteliselt tõendusmaterjale, millel põhineb raamatupidamise aastaaruandes esitatud informatsioon. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Usume, et audit annab meile põhjendatud aluse arvamuse avaldamiseks.

Meie arvates kajastab ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt ettevõtte finantsseisundit seisuga 31. detsember 2002 ja 2002. aasta tegevuse tulemust ning rahavoogusid kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega.

Tegemata märkust meie arvamuse osas, juhime tähelepanu asjaolule, et ettevõtte omakapital seisuga 31. detsember 2002 on negatiivne ja ei vasta äriseadustiku nõuetele. Tegevusplaan ettevõtte omakapitali vastavusse viimiseks äriseadustiku nõuetele on toodud raamatupidamise aastaaruande lisas 7.

Urmas Kaarlep  
AS PricewaterhouseCoopers

Margus Lutsoja  
Vannutatud audiitor

9. juuni 2003

30-06-2003

## Majandusaasta kahjumi katmise ettepanek

Goodyear Dunlop Tires Baltic AS juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku kanda 2002. a. puhaskahjum summas 6 774 886 krooni bilansireale "Eelmiste aastate jaotamata kasum (-kahjum)".

|                                                                                       |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Eelmiste perioodide kasum 2002.a. lõpus                                               | 2 912 820  |
| Aasta 2002 puhaskahjum                                                                | -6 774 886 |
| Eelmiste perioodide kahjumi jääk pärast 2002. aasta majandusaasta aruande kinnitamist | -3 862 066 |

30-06-2003

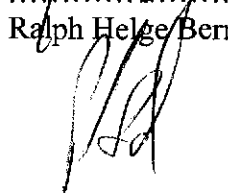
**Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2002. majandusaasta aruandele**

Goodyear Dunlop Tires Baltic AS 2002. majandusaasta aruande, mis on kinnitatud aktsionäride üldkoosoleku poolt 11. juuni 2003 otsusega, allkirjastamine 11. juunil 2003:

Juhatuse liikmed:

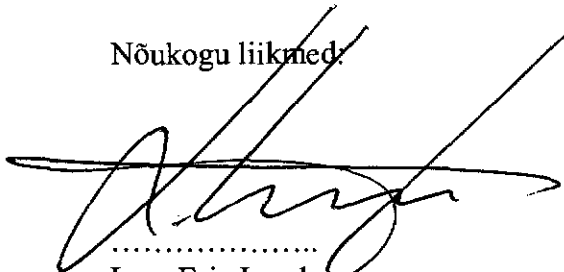


Ralph Helge Berntsen



Peeter Põldvee

Nõukogu liikmed:



Lars-Eric Lundgren



Kristian Hassing



Michael John Gallagher

## **Goodyear Dunlop Tires Baltic AS aktsionäride nimekiri**

31.12.2002.a. seisuga omab 100% Goodyear Dunlop Tires Baltic AS aktsiaid Goodyear Dunlop Tires Sverige AB Rootsis.

### Goodyear Dunlop Tires Sverige AB:

Aadress: Edövägen 2, P.O.BOX 2065, SE-132 02, Saltsjö-Boo, Rootsi  
Registrikood: 556018-8822

Goodyear Dunlop Tires Sverige AB-le kuulub 400 lihtaktsiat järjekorranumbritega 1 kuni 400, nimiväärtusega 1000 krooni.

Aktsiad on märgitud 31.detsembril 2001.a.

Aktsiate kohta ei ole välja antud aktsiatähti.